

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Rorschacher Neujahrsblatt**

Band (Jahr): **56 (1966)**

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



SCHWEIZERISCHER  
**BANKVEREIN**  
RORSCHACH

SWISS BANK CORPORATION      Telefon 071 411844  
SOCIETE DE BANQUE SUISSE      Signalstraße 8 (Provisorium  
SOCIETA DI BANCA SVIZZERA      während der Bauarbeiten)

Aktienkapital und Reserven Fr. 542 000 000

**Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen in der Schweiz**

Basel, Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Freiburg, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen, Schaffhausen, Zürich  
Aarau, Chiasso, Delsberg, Herisau, Interlaken, Le Locle, Lugano, Luzern, Nyon, Siders, Sitten, Winterthur, Zofingen, Zug  
Aigle, Binningen, Birsfelden, Bischofszell, Brig, Crans, Davos-Platz, Dietikon, Dübendorf, Gland, Grenchen, Grindelwald, Hergiswil, Kreuzlingen, Küsnacht, Langenthal, Lyss, Martigny, Montana, Morges, Neuhausen a. Rhf., Olten, Pratteln, Riehen, Saas-Fee, Saxon, Sissach, St. Moritz, Vevey, Yverdon, Zermatt

---

**und im Ausland**

London      City Office : 99 Gresham Street E. C. 2  
                 Westend Branch : 18 Regent Street S. W. 1  
New York      New York Agency : 15 Nassau Street, N. Y. 5  
                 Rockefeller Center Office, 10 West 49th Street, N. Y. 20  
San Francisco 120 Montgomery Street  
sowie Tochtergesellschaften in Montreal und Casablanca  
und Vertretungen in Paris, Rio de Janeiro, São Paulo, Buenos Aires, Lima, Mexico und Hong-Kong

---

**Wir empfehlen uns**

für die Gewährung von Krediten auf gedeckter und ungedeckter Basis an Industrie, Handel und Gewerbe, gegen Hinterlagen auch an Private, für den An- und Verkauf und die Verwaltung von Wertpapieren und andern Vermögenswerten,  
für die Vermietung von Tresorfächern  
für die Besorgung aller übrigen Bankgeschäfte, wie An- und Verkauf von fremden Noten, Gold usw.

---

**Wir beraten Sie  
gerne und kostenlos in allen Fragen finanzieller Natur**



# Für Ihre Werbung

eine neue,  
attraktive  
Idee

Jede Foto- oder Halbton-  
aufnahme lässt sich durch  
unser spezielles Raster-  
verfahren in Strichmanier  
umwandeln.

Solche Vorlagen eignen  
sich praktisch für alle  
Druckverfahren.

Wir beraten Sie gerne.

## DENZ CLICHES BERN

Tscharnerstrasse 14  
Telefon 031 / 45 11 51



Unser Herr Franz Marti, seit  
über 40 Jahren in unseren  
Diensten.







Wir liefern :  
Möbel  
Polstermöbel  
Stilmöbel  
Vorhänge  
Vitrage  
Dekorationen

Betten  
Couch  
Federkern-  
matratzen  
Teppiche  
Läufer  
Spannteppiche

## W. Büchi

Innendekoration  
Rorschach  
Kirchstraße 15  
Telefon 41 1915

### **Polstermöbel und Vorhänge**

von W. Büchi, Tapezierer-Dekorateur  
dienen vor allem der Gemütlichkeit  
Sie entzücken aber immer auch das  
Auge durch ihre schöne Ausführung

Für  
Sport  
zu

**Sport  
reber**

Rorschach, Hauptstraße 53  
Telefon 41 1665

## Hartmann Druckfarben

für Buchdruck  
Offsetdruck  
Flexodruck  
und Tiefdruck

Farben für  
Spezialzwecke  
Sämtliche  
Druckhilfsmittel

**Gebr. Hartmann AG**  
**Druckfarbenfabrik**  
**8050 Zürich**

# Von Rorschach nach Steckborn

**1880**

Fritz Gegauf, von Beruf Mühlebauer, kommt von Wahlwies nach Rorschach und arbeitet in der Firma Georg Baum, die Stickmaschinen zum Besticken von Taschentüchern baut.

**1885**

In Nordamerika, wo er auf Reisen ist, erfindet Fritz Gegauf den Monogramm-Stickapparat.

**1886**

Zurückgekehrt in die Schweiz, versucht er vergeblich, diesen Apparat zu verkaufen.

**1889**

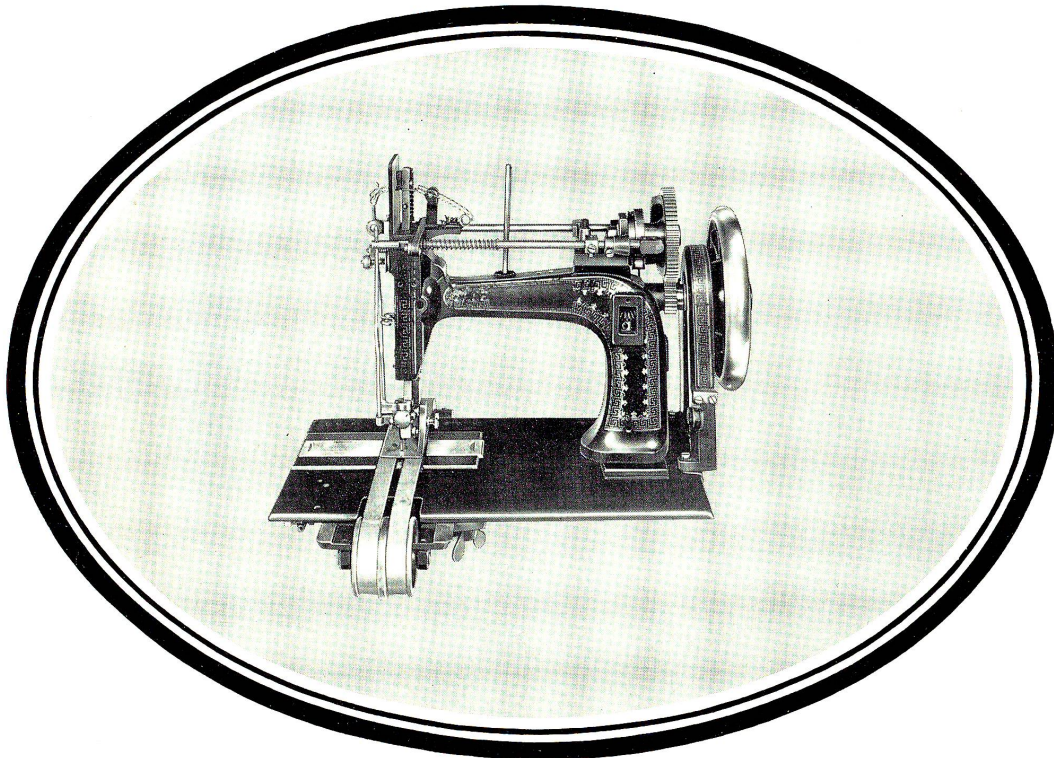
In Tägerwilen richtet er mit seinen Apparaten eine eigene Monogrammstickerei ein und hat damit Erfolg.

**1890**

Jetzt wird der Monogrammstickapparat gefragt und Fritz Gegauf beginnt die Fabrikation desselben in den Räumen des ehemaligen Klosters Feldbach bei Steckborn.

**1893**

Fritz Gegauf erfindet die Hohlsaum-Nähmaschine und damit beginnt in Steckborn die Fabrikation von Nähmaschinen. Aus diesem Betrieb entsteht später die Bernina-Nähmaschinenfabrik.



Die erste Hohlsaumnähmaschine der Welt,  
erfunden von Fritz Gegauf, dem Gründer der nachmaligen Bernina-Nähmaschinenfabrik, Steckborn.  
Diese Hohlsaumnähmaschine erhielt am 1. September 1893 das Schweiz. Patent Nr. 7281.

## **BERNINA**

Fritz Gegauf Aktiengesellschaft, Bernina-Nähmaschinenfabrik, Steckborn TG

## Elektrizität

erleichtert die Arbeit  
der Hausfrau  
in Küche und Haushalt

Wir beraten Sie gerne  
und unverbindlich  
über die vorteilhaften  
und günstigen Tarife



Städtisches  
Elektrizitätswerk  
9400 Rorschach  
Telefon 41 65 55



1864 – 1966

**ALFRED KLAUS**  
**MALERMEISTER**  
**RORSCHACH**

Eidg. Meisterdiplom Bäumlistorkelstraße 6 Telefon 41 20 10



## Engel-Apotheke

**C. Rothenhäusler AG**  
Rorschach, Hauptstraße 49  
Telefon 41 14 04

Ausführung ärztlicher Verordnungen  
Arzneikräuter  
Sanitätsgeschäft  
Artikel zur Gesundheits-  
und Krankenpflege  
Säuglingspflege und Kinderernährung  
Toiletteartikel  
Parfumerien  
Spirituosen  
Dessertweine  
Homöopathische und  
Biochemische Medikamente

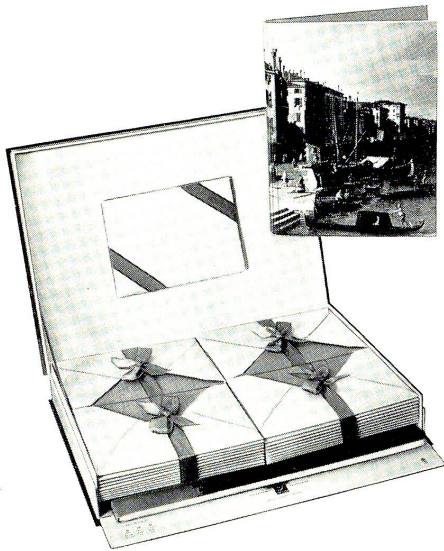
### Bewährte Hausspezialitäten

**Meerrettigsirup** Rothenhäusler  
gegen Husten und Erkältungen

**Haimergon:**  
Stärkungsmittel, Kraftwein

**Asepedon:** Mundwasser,  
Wundsalbe und Fußsalbe

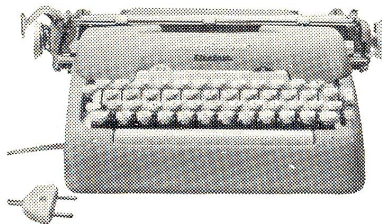




*Goessler-Briefpapiere  
sind samtweich,  
elegant im Format,  
apart in der Farbe*



*Goessler Schreibpapiere und feine Geschenkpackungen  
sind in allen guten Papeterien erhältlich*



**Smith-Corona**  
Compact 250

Vollelektrische  
Schreibmaschine  
nur Fr. 1350.—

Vollautomatisch  
schreibende  
Rechenmaschine

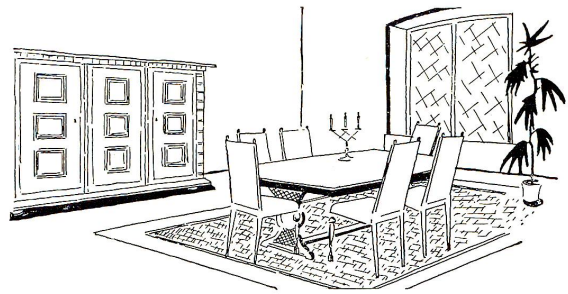
**VICTOR**

Alleinvertretung für die Ostschweiz:



Hafenplatz  
Telefon 071 41 13 89

Eigene  
Reparaturwerkstätte



**Schlichtes und Außergewöhnliches**  
sucht man bei uns nicht vergeblich



**A. Indermaur & Co Goldach**

Möbel- und Polsterwerkstätten Telefon (071) 41 16 03

Ständige große Ausstellung in Goldach, Löwenstraße 7  
Schaufenster: Rorschacherstraße 59, St. Gallen  
und am Hafenplatz Rorschach



Gute Möbel sind  
wie gute Freunde—  
man schätzt und  
liebt sie...  
**STUDACH**  
macht sie!



**St. Galler Möbelwerkstätten**  
Spisergasse 19, Tel. 22 50 96



# Schweizerische Bankgesellschaft Rorschach

---

## Kommerzielle Abteilung

### Gewährung von Geschäftskrediten

Blanko-Betriebskredite  
Kredite gegen Sicherstellung  
durch Wertschriften, Grundpfandtitel  
oder Abtretung von Guthaben

### Abwicklung des geschäftlichen Zahlungsverkehrs

Konto-Korrent  
Import- und Export-Akkreditive  
Vergütungen nach allen Ländern  
Inland-Giro-Dienst  
Wechsel-Diskonto und -Inkasso  
Geldwechsel  
Goldhandel

---

## Wertschriften-Abteilung

### Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften

Offene und geschlossene Depots  
Inkasso von Coupons  
Verfall- und Verlosungskontrolle  
Bewertungen und Ertragsnachweise  
Verrechnungssteuer-Rückforderungen  
Vermietung von Tresorfächern

### Ausführung von Börsen-Aufträgen im In- und Ausland

Entgegennahme von Anlehens-Zeichnungen  
Ausgabe eigener Kassa-Obligationen  
Verzinsung von Depositen-Guthaben  
Anlagehefte  
Individuelle Anlage-Beratung

---

Fortschrittliche und weitverzweigte Organisation im In- und Ausland



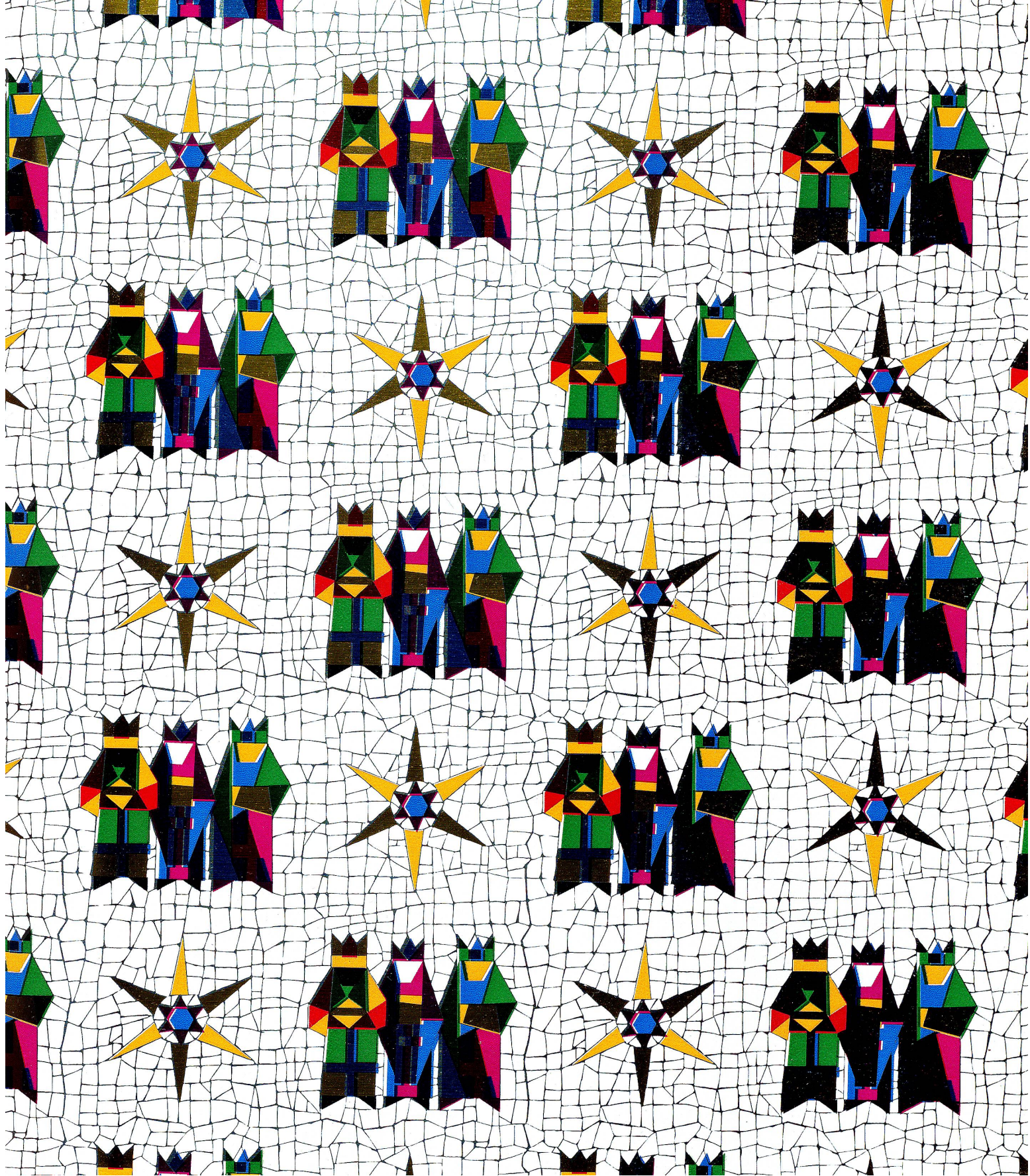
## Weihnachtsdessin

7 Farben-Tiefdruck auf Aluminium

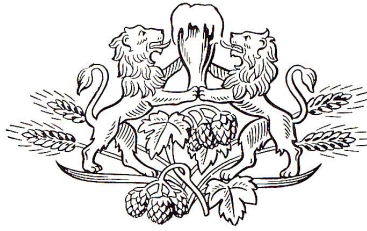
Ein Erzeugnis der

**Aluminiumwerke AG Rorschach**









Wir empfehlen unsere beliebten und besonders stark eingebrauten

## Spezialbiere

Brauerei Löwengarten AG Rorschach

**GENUINE ENGLISH  
TEXTILES**

ECHT  
ENGLISCHE  
STOFFE

UNSERE  
SPEZIALITÄT

Ein Gentleman (in unserem Falle Sie) weiss die Qualität und Güte unserer englischen Stoffe zu schätzen. Auch Sie gehören sicher schon zu denen (oder vielleicht bald), die nichts mehr anderes als den Anzug (natürlich echt Englisch Stoff) aus unserem eigenen Massatelier wünschen.

*Kinghorn-  
Fedeler*

HERRENMODE RORSCHACH



Kinderwagen sind unsere Spezialität

Aber in unserm Baby-Hus finden Sie alles für Ihr Kind  
– vom Rolli bis zum duftigen Prinzeßkleidchen



**Rorschach**  
Hauptstraße 5  
☎ 41 13 58

**St. Gallen**  
Spisergasse 29  
☎ 22 33 05





## Schweizerische Mobiliar

bekannt als kulant

Versicherungen  
gegen Feuer- und Elementar-Schaden  
Einbruchsdiebstahl und  
einfacher Diebstahl, Velodiebstahl  
Wasserleitungsschaden, Glasbruch  
Betriebsunterbruch  
Teilkasko für Motorfahrzeuge

Alfred Ackermann  
Generalagentur Rorschach

Telefon 41 21 18  
Marienbergstraße 22

Wenn Zweirad :

Velos  
Motorfahräder  
Kleinmotorräder  
Roller

zum Fachgeschäft



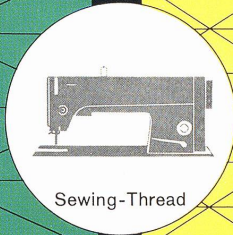
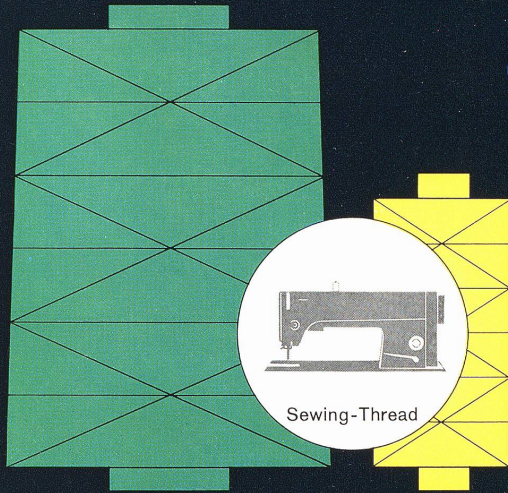
Löwenstraße 35  
Telefon 41 23 51

*Bierbrauerei Schützengarten & St. Gallen*  
*seit 1779*

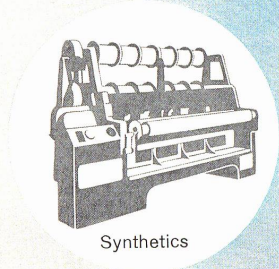
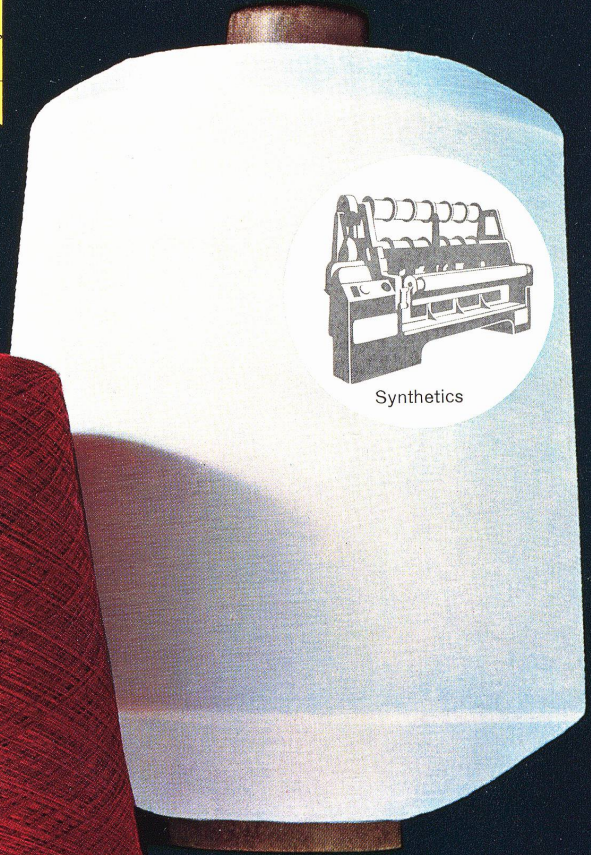


# Mettler

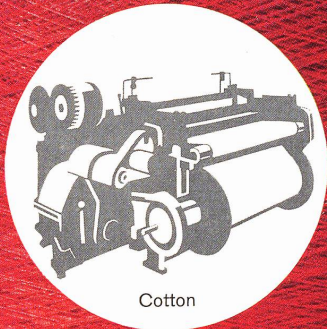
E. Mettler-Müller Ltd., Rorschach (Switzerland)



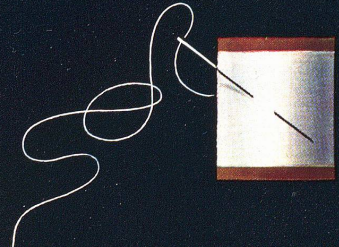
Sewing-Thread



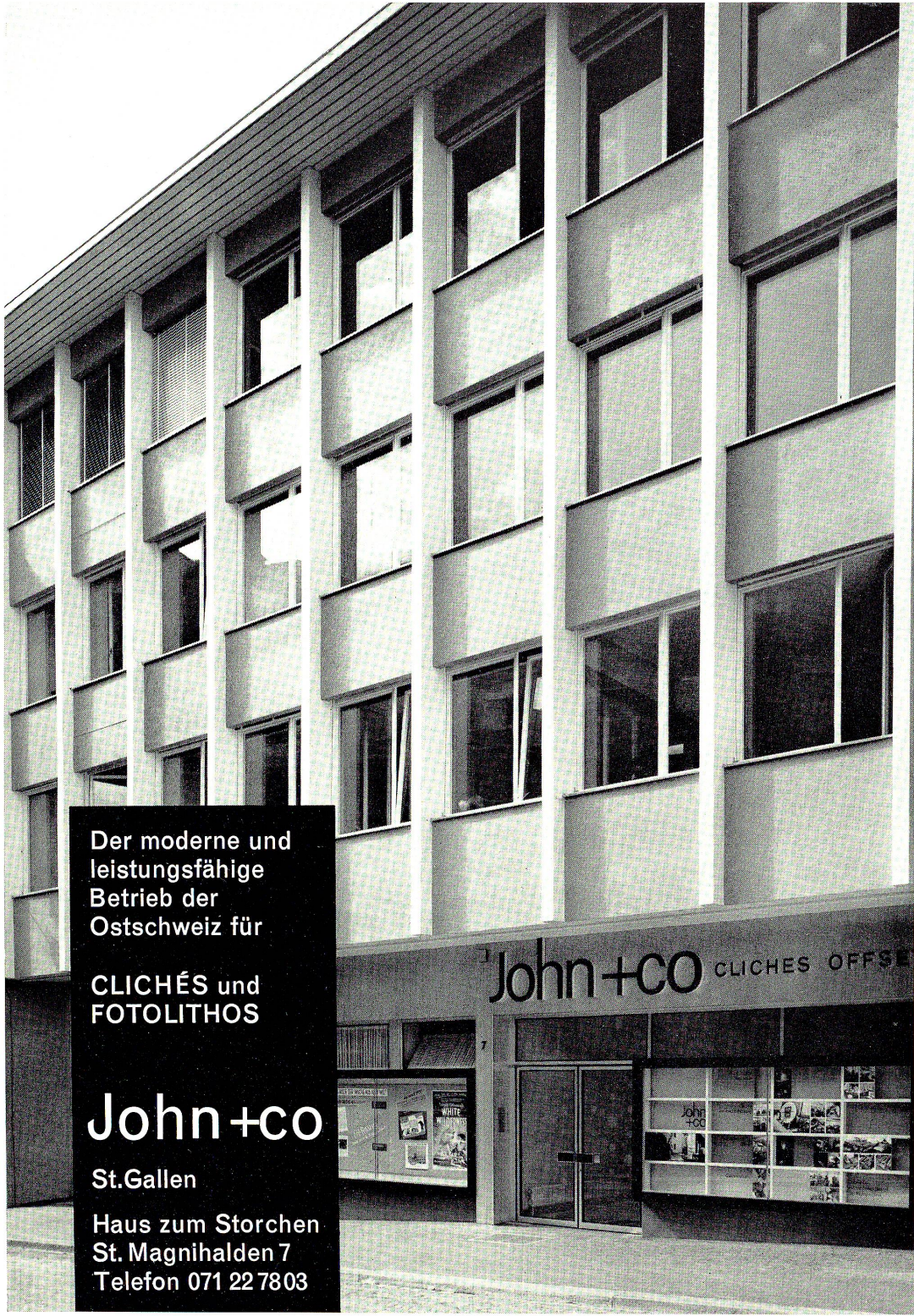
Synthetics



Cotton







Der moderne und  
leistungsfähige  
Betrieb der  
Ostschweiz für

CLICHÉS und  
FOTOLITHOS

**John+co**

St.Gallen

Haus zum Storchen  
St. Magnihalden 7  
Telefon 071 22 7803

John+co CLICHES OFFSE



## Bad Sanitas

Jos. Walt, pat. Masseur  
Ankerstraße 8, Rorschach  
Telefon 41 21 90

### **Physikalische Therapie :**

Schlenzbad (Kräuterschwitz-  
bad zur Entschlackung)  
Unterwasser-Strahlmassage  
Moorbäder  
Kohlensäure- und Sprudelbad  
Parafango- und Fango-  
packungen  
Extensionen  
Massage  
Fußpflege  
Wizard-Plastic-Einlagen

## Wolle und Handarbeiten

sowie sämtliches Material  
zum Knüpfen von  
Smyrna-Teppichen

## Wollenstübli

Frau J. Keller-Baumgartner  
Marktplatz, Rorschach  
Telefon 41 14 49

kaufen Sie vorteilhaft im

## Geiger + Oehri AG

## Bau- Unternehmung

## für Hoch- und Tiefbau

Rorschach, Signalstraße 47  
Telefon 41 25 65

In bester Qualität

## Obst Gemüse Südfrüchte

## Ernst Seeber

Rorschach, Hauptstraße 41  
Telefon 41 22 90

## Für Ihren Bedarf

für Familie und Haushalt,  
Körperpflege, Kinderartikel,  
Kosmetik, Stärkungsmittel,  
Spirituosen, Sanitätsartikel  
werden Sie freundlich  
und vorteilhaft bedient

**Drogerie Rappold**

Bodanplatz  
Telefon 411415



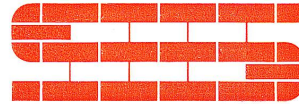
**Otto Vogel  
Glaserei  
Schreinerei**

Rorschach, Gerenstraße 14  
Telefon 411588

Alle einschlägigen Arbeiten  
prompt und fachgerecht

**H. SCHNÜRIGER AG.**

**RORSCHACH**



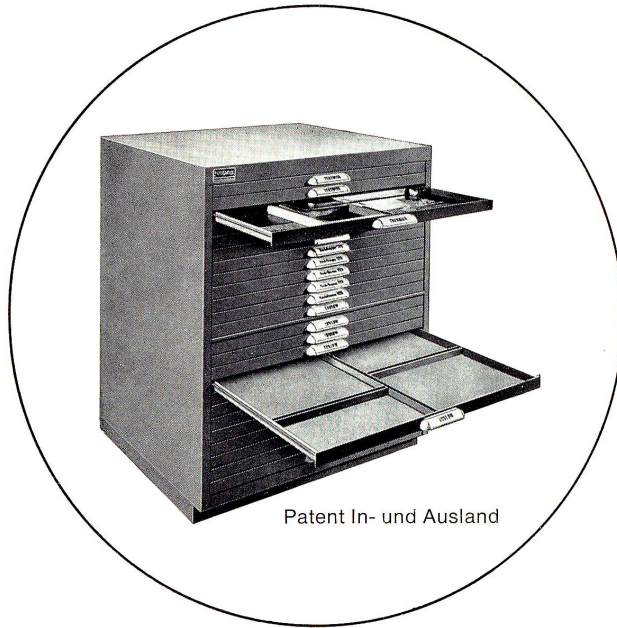
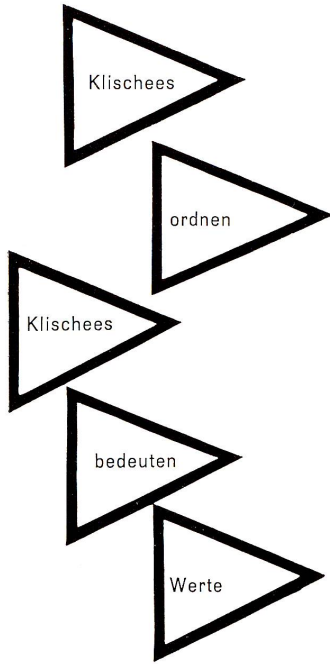
**BAU-UNTERNEHMUNG**

Hubstraße 3  
Telefon 071 411171



empfiehlt sich für sämtliche  
Bauarbeiten

Im Touswiss-Klischeeschrank ordnen Sie zweckmäßig Ihre wertvollen Klischees



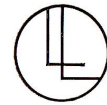
**TOUSWISS**

Handelsbetriebe  
Industriefirmen  
Werbeabteilungen  
Amtsstellen  
Buchdruckereien  
Publizitätsstellen  
Verkehrsbüros  
verwenden  
mit großem Erfolg den  
Touswiss-Klischeeschrank

Er ist tadellos konstruiert  
und entspricht den  
höchsten Anforderungen

Die wertvollen  
Werbeklischees  
bleiben unbeschädigt  
und sind bei Gebrauch  
sogar sofort zur Hand

Lüscher, Leber + Cie AG, 3000 Bern 7, Zeughausgasse 16, Telefon 031 22 79 21



**Lorenzi**

COMESTIBLES  
seit 1935

Hauptstraße Rorschach  
Telefon 071 41 1006

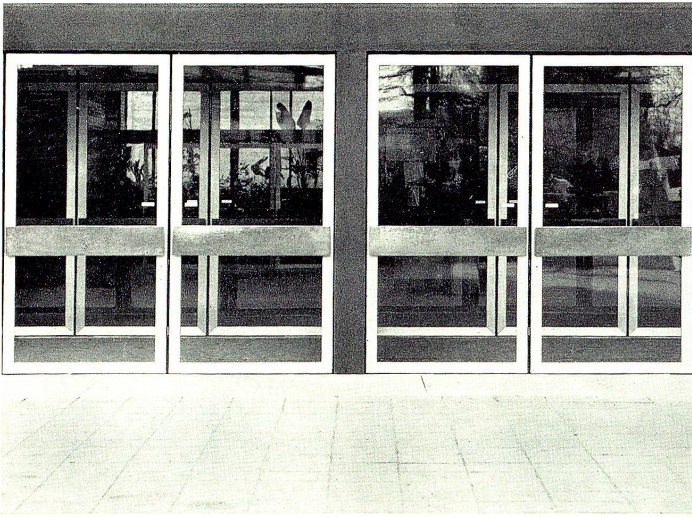
Spezialitäten für den  
Feinschmecker  
Weine + Spirituosen

Alle Zutaten für die  
feine Küche

Das  
Vertrauens-  
haus  
für gute  
Schuhe

**Dosenbach**

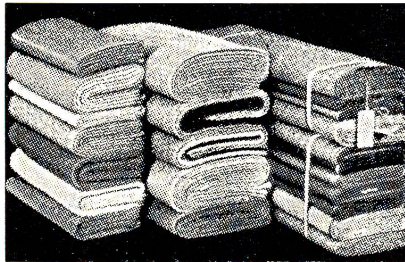
Rorschach, Kronenplatz



walter **metallbau**  
**hofer**  
rorschach

Groß assortiertes Lager  
moderner, original englischer Stoffe  
in erstklassiger Qualität

**Direkter Stoffimport  
aus England**



**A.Erhard**

Signalstraße 23  
Rorschach  
Telefon 41 24 05

Stoffhandlung  
Fein-Maß, Maßkonfektion und Konfektion  
für Damen und Herren

«Als unser Auto




noch jeden Sonntag mit uns unterwegs war und wir abends müde und meist hässig nach Hause kamen, — nein, das tat weder uns noch den Kindern gut! Wir alle hatten dann irgendwie das Gefühl, dass das wieder 'kein richtiger Sonntag' war.»

Dann aber zog ein Lächeln über das energische Gesicht dieses erfolgreichen Geschäftsmannes und er sagte: «Vorletzte Weihnachten schenkte ich meiner Frau ein Klavier.\*) — Nun, ein bisschen Egoismus war ja auch dabei, denn als junger Mann spielte ich in einer Amateur Hot Band ganz tollen Jazz am Klavier —.»

Damit setzte er sich ans Klavier und griff mit Wucht in die Tasten. — «Und nun haben sich die Sonntage radikal geändert: Dabei sind wir jünger geworden. — Oft holen unsere Kinder Freunde und Freundinnen herüber und da sollten sie sehen, wenn ich mit einem heissen Fox so richtig aus mir herauskomme! Oder dann sitzen wir alle beisammen, lesen oder hören auch nur zu, wenn meine Frau ihre Klassiker spielt.

Und — gelegentliche Autofahrten genießen wir dann umsomehr!»



 \*) Natürlich war es ein SABEL, ein wunderbar klingendes, singendes Kleinklavier aus Rorschach!

Kommen Sie doch auch einmal zu uns, spielen Sie darauf und sehen Sie sich die verschiedenen SABEL an! — Oder verlangen Sie den Katalog mit den günstigen Preisen!



**Kartonagen**

**bedruckt**

**unbedruckt**

**und**

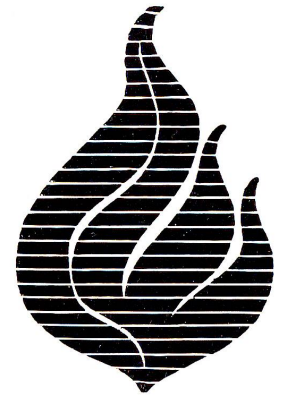
**C M**

**CARL STÄRKLE-MOSER AG.**

Tel. 071 41 44 55

RORSCHACH

BIENZ



Alle guten Brennstoffe

**Heizöl  
Kohlen  
Holz**

Rorschach  
Telefon 41 24 43

**Josef Rennhaas**

Nachf. Josef Rennhaas-Angehörn

**Comestibles**



seit 1875

**9400 Rorschach**  
Hauptstraße 87  
Telefon 071 41 22 31

USEGO-Privatgeschäft

ist noch ein wirkliches Spezialgeschäft,  
genießt seit Jahrzehnten Ihr Vertrauen,  
bedient Sie aufmerksam und sorgfältig!

Frische in- und ausländische Fische, Geflügel,  
Delikatessen, Weine, Liköre, Schnäpse,  
Früchtekörbe, Auslandpakete, alle Lebensmittel



## WEKO-Luftbefeuchter

zur vollautomatischen Klimatisierung in Industrie, Handel und Gewerbe

WEKO garantiert :  
konstante Luftfeuchtigkeit / zugfreie Raumluft-Umwälzung  
beste Luftreinigung durch Großflächen-Staubfilter  
erhöhte Arbeitsleistung durch gesundes und reines Raumklima  
praktisch wartungsfreier Betrieb / einfachste Montage  
Mehr als 450 Schweizer Referenzen  
Beratung, Prospekte und Angebote durch die  
Alleinvertretung für die Schweiz

## H. Stamminger+Cie Bern 14

Brunnhofweg 33, Telefon 031 45 36 45

## Erzeugnisse mit Rang und Namen

Linotype Setzmaschinen  
Roland Offsetmaschinen  
M.A.N. Buchdruckrotation  
und Stereotypie  
Dux Falzmaschinen  
EidesCo Druckhilfsmittel

(Abt. Graph. Maschinen)

Coventry Climax Frontstapler  
Hendré Seitenstapler  
M.A.N. Industrieprogramm  
(außer Lastwagen)  
Renk Getriebe  
Hako Kehrmaschinen  
Kordt Meßzeuge  
Socam Schrubb- und Trennscheiben  
(Abt. Industrie)

Alleinimport und Generalvertretung für die Schweiz :

 **Maschinen AG**

Maschinen AG, 3001 Bern, Nordring/Birkenweg 61  
Telefon 031 42 00 55

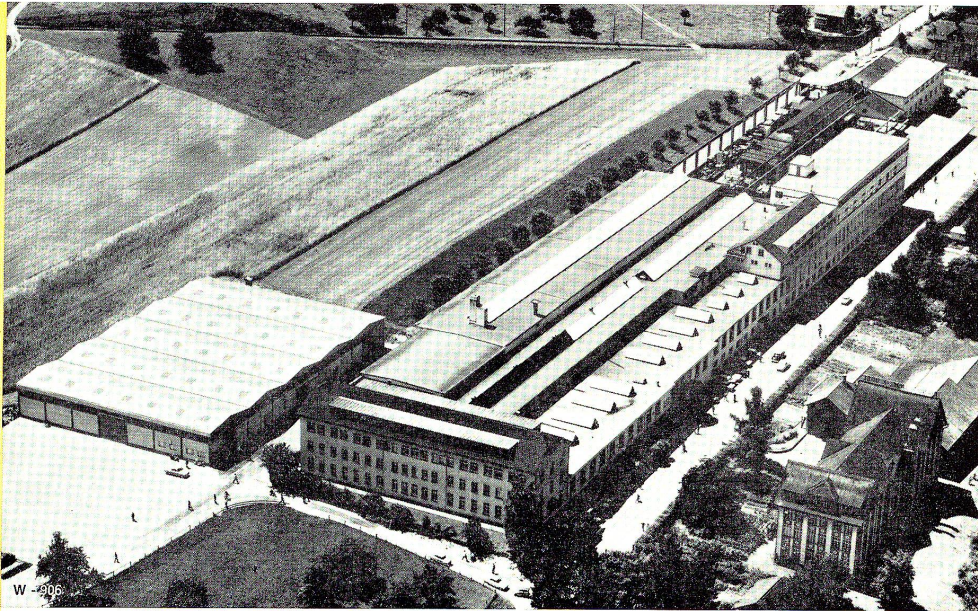


Nach der Rasur



Haering & Co., Odol-Fabrik, Goldach





Original

STARR - Konsol-Fräsmaschinen

STARR - Bett-Fräsmaschinen

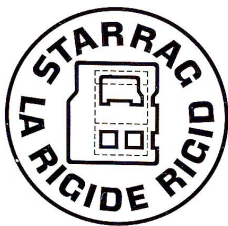
STARR - Portal-Fräsmaschinen

STARR - Hydrokopier-GESENKFRÄSAUTOMATEN

STARR - Turbinenschaufel-FRÄSAUTOMATEN

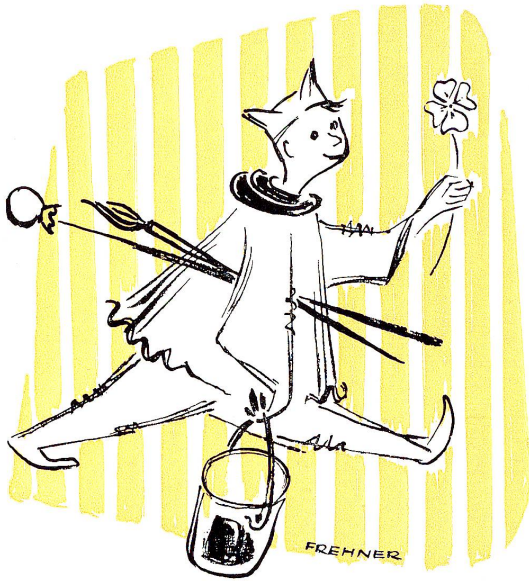
STARR - Fräsmaschinen mit numerischer Steuerung

STARR - Spezial-Fräsmaschinen

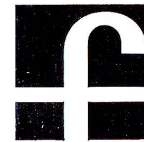


**STARRFRÄSMASCHINEN AG**  
RORSCHACHERBERG





Bekannt für gute und schöne Arbeitsausführung



**hs.-frehner**  
DIPL. MALERMEISTER RORSCHACH

vormals A. Steiger + H. Frehner  
Telefon 41 24 90



Der Hafen von Rorschach anno 1847

119 Jahre  
Kolonialwaren

**Zuob**

en gros  
en détail

**Kaffee-Import**

Großrösterei  
Konserven

**Dans Zuob <sup>A</sup>/<sub>G</sub> Rorschach**

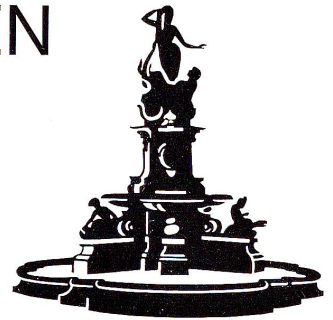
Gegründet 1847

**Dörrobst**

vom In- und Ausland  
Südfrüchte getrocknet  
Einziges Pflaumen-Etuvage



# SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT ST.GALLEN



beim Broderbrunnen

Aktienkapital und Reserven  
Fr. 525 000 000.—

Weitere 50 Niederlassungen  
in der ganzen Schweiz

Buchbinderei  
Cartonnage

R. Stärkle+Co

Rorschach, Gerenstraße 16  
Telefon 41 24 71

Sanitäre Anlagen  
Apparatespenglerei  
Bauspenglerei

*Carl Franke*  
RORSCHACH

Feuerwehrstraße 10, Telefon 41 60 46

Ω  
OMEGA

**Seamaster**, robust, präzis und für jeden Sport geeignet. Edelstahl, automatisch, wasserdicht . . . . . Fr. 195.-  
mit Kalender . . . . . Fr. 240.-  
Andere Omega-Herrenuhren ab Fr. 135.-

**BEAT FEDERER**

Uhren - Bijouterie - Omega-Vertreter  
Hafenplatz - Rorschach - Tel. (071) 41 26 06



Uhren      Bijouterie      Jezler Edchsilber  
Tissot     Bestecke        Reparaturen



**Hausmusik**

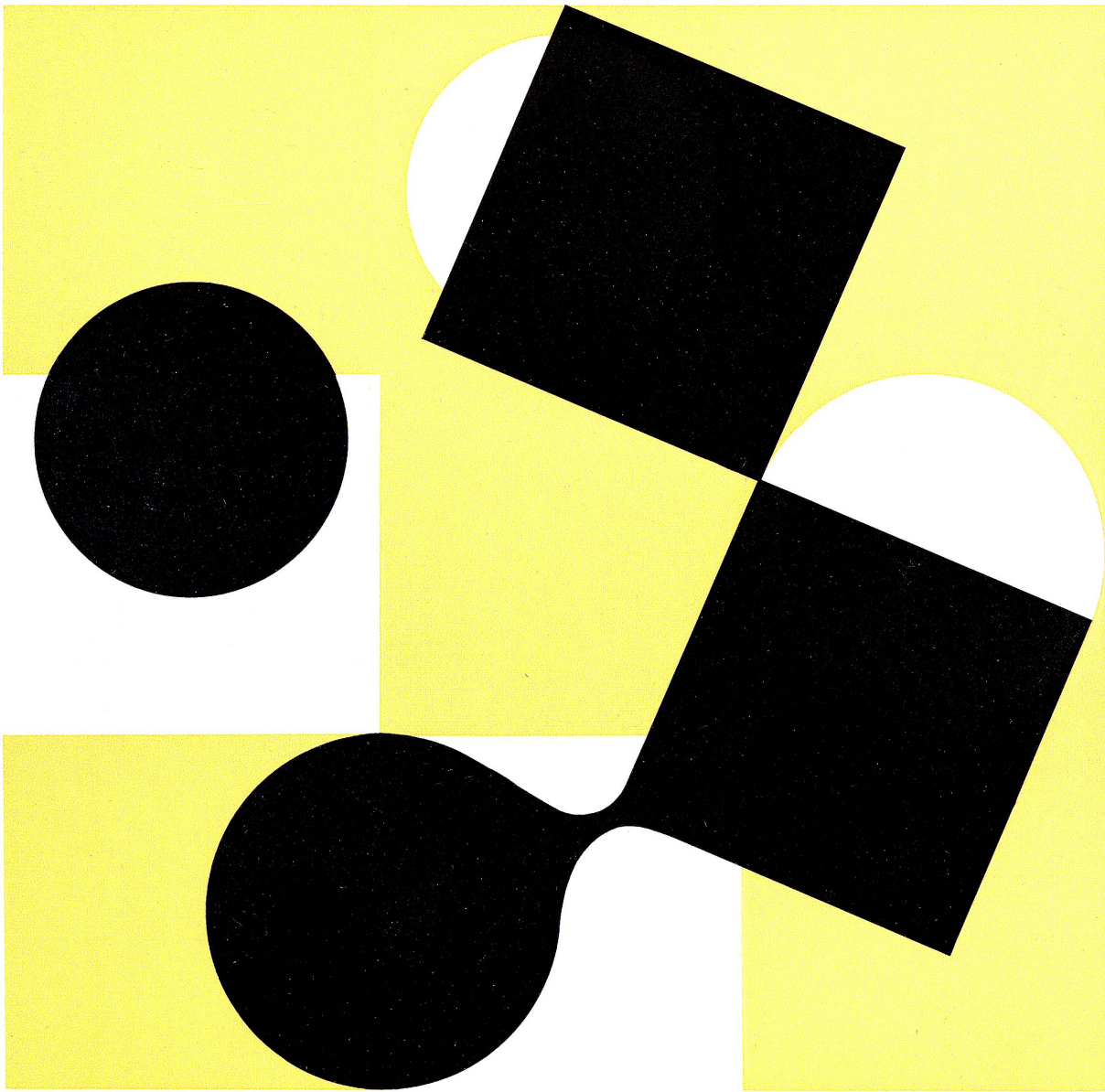
ist ein wertvoller  
Erziehungsbeitrag

Sie vertieft den Sinn für das Tonempfinden und trägt bei zum höhern Genuß der Tondichtungen aller Zeiten. Ernsthaftes Musizieren erfordert tadellose Musikinstrumente, wie sie das altbewährte Fachgeschäft liefert. Seit 1807 sind wir das Vertrauenshaus für Klaviere, Flügel, Violinen, Gitarren, Flöten, Klarinetten, Trompeten, Saxophone, sämtliches Zubehör und Reparaturen, Occasionsinstrumente.

**Hug+Co, St.Gallen**

Marktgasse / Spitalgasse  
Seit 1807 das Haus für Musik





**Clichés**  
**Schwitters AG.**  
**Basel - Zürich**



Eisenwaren  
Werkzeuge  
Haushalt-  
artikel

ERNST  
**Bruggler**

Rorschach  
Hauptstraße 48  
Telefon 41 11 20

**rotex ag**

Bellevuestraße 3  
9400 Rorschach, Postf. 72  
Telefon 071 / 41 43 32  
Telegramm toolrotex  
Telex 57 358

Schleif- und Poliermaterial  
in jeder Form  
Werkzeuge  
Werkzeugmaschinen  
Import / Export



Teilansicht unseres neu  
umgebauten Fachgeschäftes

Tradition seit 1833

**ENGENSBERGER**

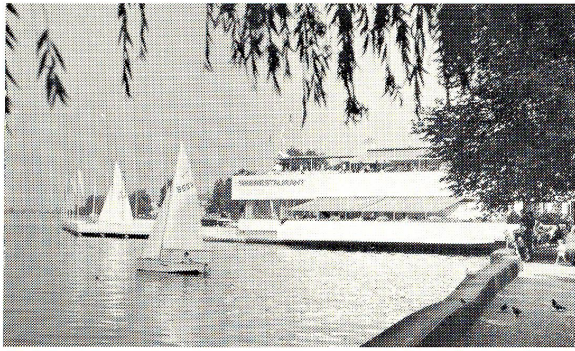
AG

Das führende  
Parfümeriegeschäft  
mit der guten Beratung  
und der großen  
Auswahl

Haus der Geschenke



PARFUMERIE - COIFFURE  
Signalstraße 8 - 9400 Rorschach - Telefon 4115 55



Restaurant - Rôtisserie - Bar - Dancing  
Täglich nachmittags und abends Konzert und Tanz  
Internationale Spezialitätenküche  
Banketträume - Große Seeterrassen mit prächtiger Aussicht  
Vollautomatische Kegelbahnen - Originelle Seglerstube  
Bootsanlegeplatz - Parkplatz für 300 Autos - Kiosk



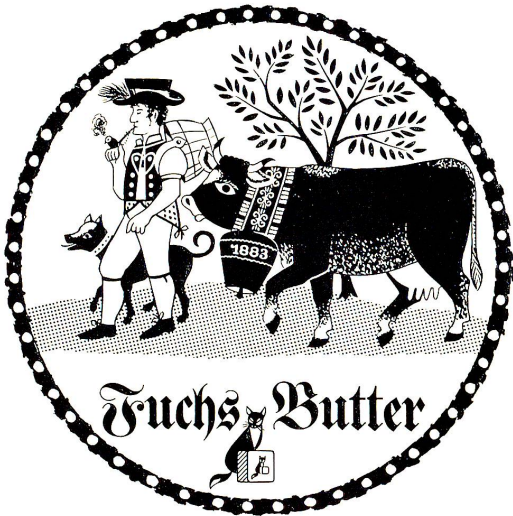
## Seerestaurant Rorschach

Direktion: A. Kaiser, Telefon 41 55 66

E.Krönert

Möbeltransporte  
Brennmaterialien  
Heizöle

Rorschach, Thurgauerstraße 27  
Telefon 41 25 17

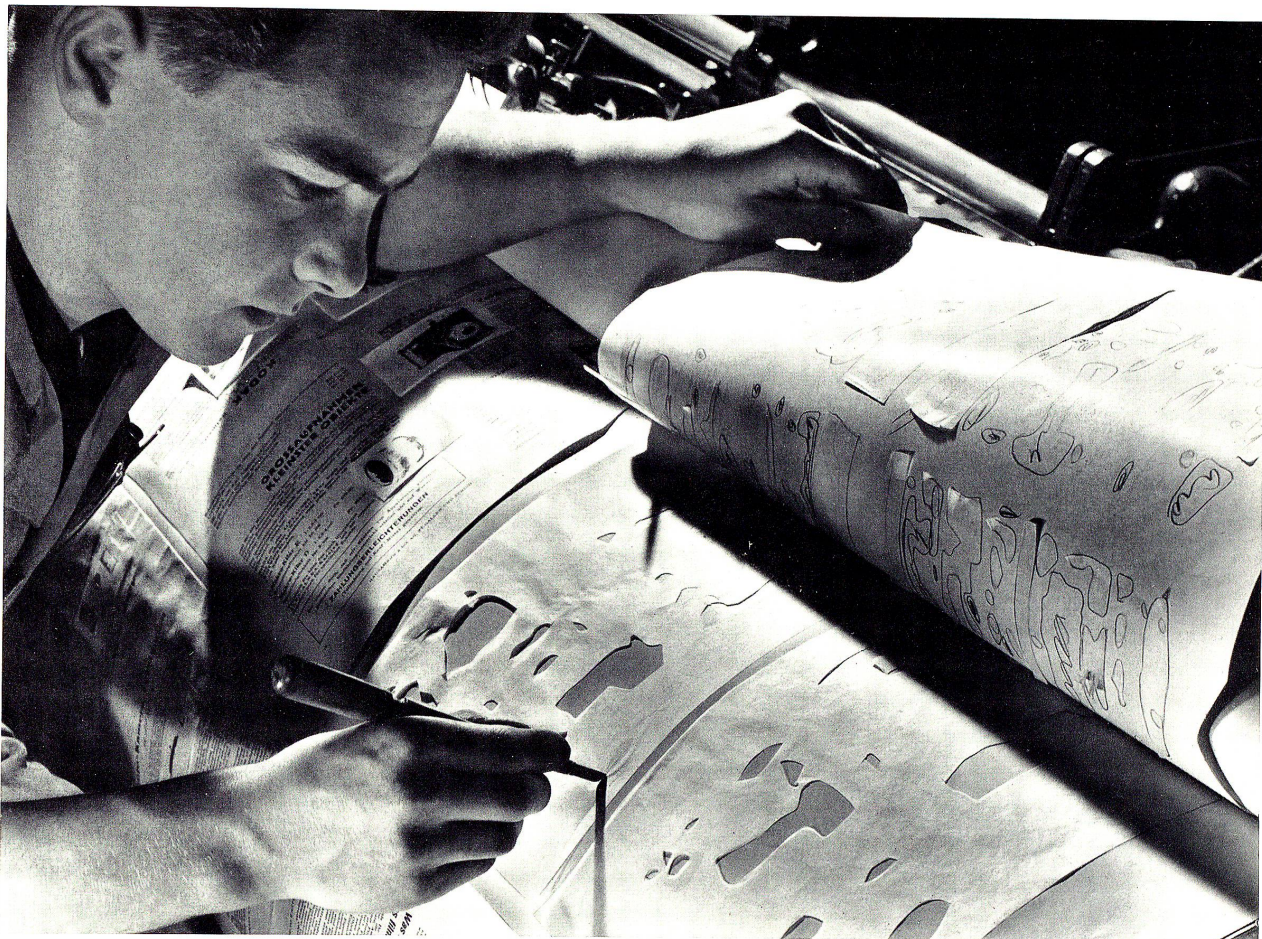


die buchhandlung  
und papeterie  
mit der großen und  
aktuellen auswahl

buchhandlung  
**meisel**  
papeterie

rorschach, neugasse 11  
telefon 071 41 14 76





Moderne, rationell arbeitende Druckautomaten verkürzen heute die Lieferfristen Ihres Druckauftrages immer mehr. Die Maschine, ja bereits auch die Elektronik, hat manchen Handgriff in unserem Gewerbe überflüssig gemacht. Trotz Automation und Computer sind fachliches Können, Fertigkeit der Hände, Einfühlen und Einfügen in die Probleme der Drucksachenverbraucher das wesentliche Ziel unserer täglichen Arbeit: zufriedene Kunden zu betreuen. Dieser Bildausschnitt aus dem vielgestaltigen Arbeitsablauf zeigt die subtile Arbeit eines Buchdruckers, der mit letzten Korrekturen in der Druckformzurichtung Wesentliches zum Gelingen beiträgt. In allen Abteilungen, im Handsatz, Maschinensatz und Buchdruck, in der Photographie, Filmmontage, Plattenkopie und im Offsetdruck, in der Buchbinderei, Spedition nehmen sich Fachleute wie Hilfskräfte, also Hunderte von Händen, mit Sorgfalt Ihres Auftrages an.

E.Löpfe-Benz AG Rorschach



# Gut gelaunt durch Nebelspalter- Bücher

Ueli der Schreiber

## Ein Berner namens ... 2. Band

Zeichnungen von Markus Rätz Fr. 8.50

Auch der zweite Band bestätigt, daß Ueli der Schreiber die kabarettistisch pointierte Verskunst ausgezeichnet beherrscht. Der träge und humorvolle Bänkelsänger beschenkt uns mit einem halben hundert Gedichten, die großartig bernisch, aber ebenso großartig schweizerisch sind. Daß jedem der 52 vergnüglichen Reimbündel noch ein erheiternder Witz beigelegt ist, erhöht das Vergnügen an diesem zweiten Bändchen.

Hans Moser

## Heitere Chirurgie

ein medizinisches Bilderbuch Fr. 7.–

Das also ist ein medizinisches Bilderbuch, nämlich eine Sammlung von 75 Bildwitzen, gezeichnet von Hans Moser, denen noch eine ganze Reihe von Wortwitzen beigegeben ist. Thema: Arzt und Patient. Das Vorwort stammt von einem Mediziner, von Dr. med. Walter Ott, der den Humor und das befreiende Lachen als ein therapeutisches Mittel preist. Das Buch steht nicht unter Rezeptur; seine Kosten werden auch nicht von den Krankenkassen getragen. Die Medizin ist aber nachweisbar wirksam.

Günter Canzler

## Nur so zum Spass

Fr. 6.70

Canzlers Zeichenstift, der die kontinuierliche Linie und die volle Rundung liebt, wird von einem an tollen Einfällen und köstlichen Pointen reichen Geist geführt. «Nur so zum Spaß» zeichnet Canzler und spielerisch wie ein Taschenkünstler; sein gezeichneter Spaß wird aber für uns immer wieder zur Erheiterung, weil wir uns nicht an der Nase herumgeführt, wohl aber dazu verführt fühlen, von Canzlers Esprit inspiriert an Wilhelm Buschs Weisheit zu glauben, daß es zweitens anders kommt als man denkt.

## Bö-Bücher

jeder Band Fr. 10.–

**Abseits vom Heldentum**  
**Bö-Figürli**  
**So simmer**  
**Ich und anderi Schwyzer**  
**90 mal Bö**  
**Euserein**  
**Bö-iges**  
**Tells Nachwuchs**

**Gegen rote und braune Fäuste**  
360 Zeichnungen Böcklis und seiner Mitarbeiter aus den Jahren 1932 bis 1948  
In Halbleinen Fr. 18.–

**Elsa von Grindelstein und ein gewisser Bö**  
72 Seiten, enthaltend 68 Gedichte  
Illustriert von Carl Böckli. Kartoniert Fr. 5.80

Ueli der Schreiber

**Ein Berner namens ...** 1. Band  
52 Verse aus dem Nebelspalter  
Illustriert von Herbert Auchli  
Fr. 8.50

Max Mumenthaler

**Bitte weitersagen**  
100 Verse, heiter, tröstlich mit dem Leben versöhnend  
Illustriert von Wolf Barth  
Broschiert Fr. 5.80

Bethli

**Eine Handvoll Confetti**  
gesammelt aus dem Nebelspalter  
112 Seiten Fr. 6.75

Alfred Tobler

**Der Appenzeller-Witz**  
206 Seiten Broschiert Fr. 4.25

Günter Canzler

**Humoritäten**  
Karikaturen aus dem Nebelspalter  
Fr. 6.70

Günter Canzler

**Daß ich nicht lache**  
Karikaturen aus dem Nebelspalter  
Fr. 6.70

Heinz Joss

**Mir Schwizer**  
76 Zeichnungen aus dem Nebelspalter  
Fr. 12.–

**Wälti und seine Figuren aus dem Nebelspalter**  
75 Zeichnungen Großformat  
Halbleinen Fr. 10.–

Hans Moser

**Herr Schüüch**  
Aus dem Leben eines schüchternen Zeitgenossen  
96 Seiten Fr. 7.–

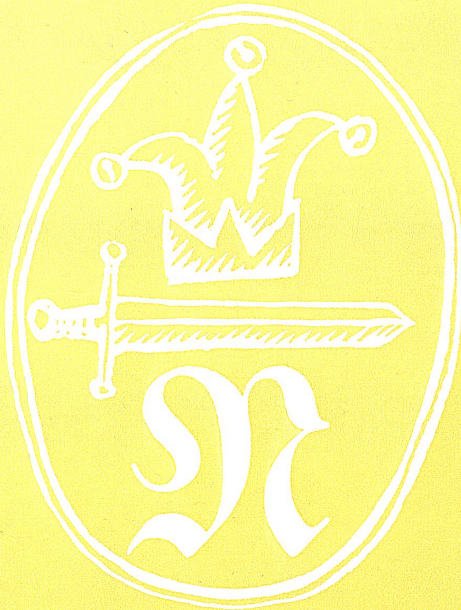
Kurt Blaukopf

**Hohes C zu vermieten**  
Satirische Skizzen des heutigen Musikbetriebes  
2. erweiterte Auflage 108 Seiten  
Illustriert von Wolf Barth Fr. 6.75



# Nebelspalter

Schweizerische  
humoristisch-satirische Wochenschrift  
Druck und Verlag:  
E. Löpfe-Benz AG Rorschach



Humor und Heiterkeit sind Lebensversicherungen von unbezahlbarem Wert. Aber nur gesunder Humor. Jener, der aus einem freien und frohen Herzen quillt. Jener, der lachen kann über Größen, die keine sind, also auch über sich selbst. Echter Humor strahlt und erheitert auch dann, wenn es Bindfäden regnet, wenn es einem stinkt oder wenn der tierische Ernst am liebsten alle auffressen würde. Der Nebelspalter darf mit der Überzeugung eines Arztes sagen, daß er sich in Sachen Humor auskennt. Er hat schon Tausende und Abertausende geheilt. «Humor ist der Schwimmgürtel auf dem Strome des Lebens», erklärte Wilhelm Raabe, und manch einer hat dem Nebelspalter bezeugt, er habe ihn vor dem Versinken in Schwermut, Überempfindlichkeit und Trübsal gerettet und bewahrt. Dabei ist die Heilmethode, der Besuch dieses Gesundbrunnens denkbar einfach. Was immer Ihnen fehlen mag, greifen Sie wöchentlich einmal zum Nebelspalter! Er macht Sie gesund und heiter.

## Abonnementspreise :

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Inland	Fr. 9.—	Fr. 16.50	Fr. 30.—
Ausland	Fr. 12.—	Fr. 22.—	Fr. 42.—



---

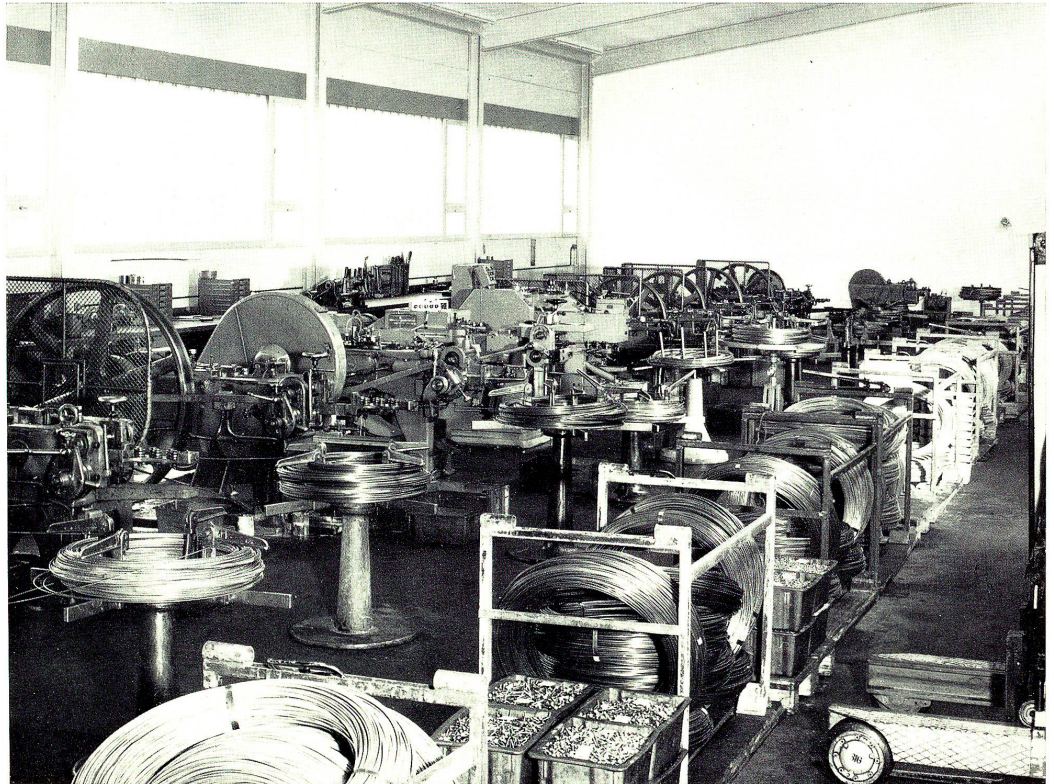
# Maschinenbau und Schraubenfabrik AG Rorschach

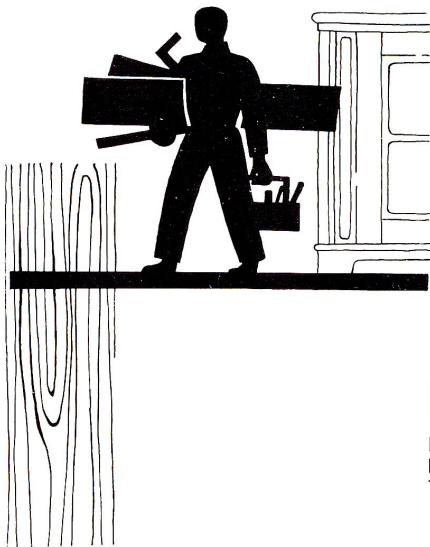
## **Maschinenfabrik und Eisengießerei in Rorschach**

Wir fabrizieren in Rorschach:  
Grauguß, Kanalisationsartikel, Apparate, Maschinen  
und als Spezialität Automaten zur Herstellung  
von Holzschrauben + «EXPRESS» hydraulische  
Hochleistungs-Bügelsägemaschinen

## **Holzschraubenfabrik in Rheineck**

Fabrikation in Rheineck:  
Holzschrauben in Stahl, Messing, Antikorrodal usw.  
Eigene galvanische Anstalt für das Vernickeln,  
Vermessingen, Verzinken, Promatisieren, Cadmieren,  
Schwärzen usw.





## Ludwig Fehr

Kirchstraße 13  
Rorschach  
Telefon 071 41 20 48

Schreinerei, Innenausbau  
Währschafte Schreinerarbeit  
fachgerecht und prompt

Das führende  
Zigarren-Spezialgeschäft  
mit großer Auswahl

Zigarren  
Tabak  
Pfeifen  
Feuerzeuge  
Tabakbeutel  
Zigaretten-Etuis

und andere Raucher-  
Bedarfsartikel



Hauptstraße 69 / Hafenplatz  
Rorschach  
Telefon 071 41 28 90

- Fernseh-Mieten ab Fr. 30.—  
(inkl. Kauf-, Tauschrecht und  
Service-Abonnement)
- VSRT-Service = Sicherheit
- Vom dipl. Fachmann bedient,  
auf Jahre Freude am Fernsehen
- Barskonto, diskrete Teilzahlung
- Keine Reparatur-Rechnungen mehr  
mit unserem vorteilhaften Service-  
Abonnement

Bekannt für prompten Service  
und reelle Bedienung

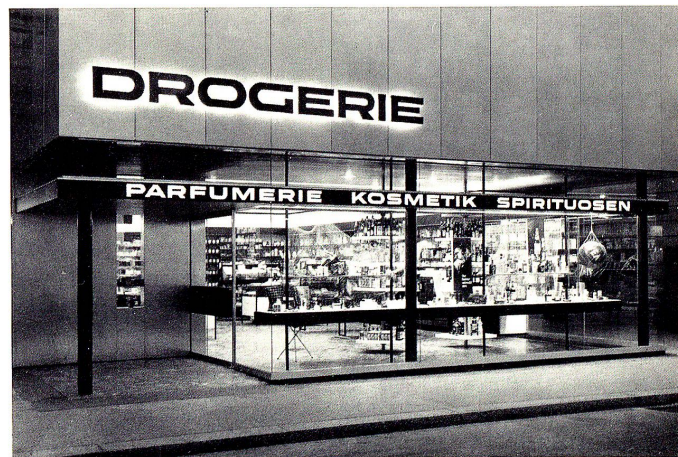
Television  
Radio  
Antennenbau



Rorschach / Goldach  
Telefon 41 55 22  
Eidg. diplomiert und konzessioniert

Tee-Kräuter  
Heilmittel  
Chemikalien  
Parfümerien  
Liköre  
Farben

*DROGERIE*  
**Schlöpfer**  
HAUPTSTR. 46 RORSCHACH





# St.Gallische Kantonalbank

# Staatsgarantie

empfiehlt sich für

Baukredite, Hypotheken

Darlehen gegen Grundpfandtitel  
und andere Wertpapiere

Geldanlagen auf Obligationen  
und Sparhefte

Annahme von Kreditorengeldern

Ausführung von Börsenaufträgen  
im In- und Ausland

Vermittlung von Kapitalanlagen

Aufbewahrung und Verwaltung  
von Wertschriften aller Art

Vermietung von feuer- und  
diebessicheren Tresorfächern

Geldwechsel

---

Bilanzsumme  
1570 Millionen Franken

Grundpfanddarlehen  
1073 Millionen Franken

Sparhefte  
712 Millionen Franken



